Año I.—Núm. 307

Valparaiso, Viérnes 22 de Enero de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.

Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

El siguiente u tro vapor saldrá con las malas de Valparaiso.

Vapor PATAGONIA,
su capitan Barr, saldrá para Europa el
sábado 23 de enero

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite via Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, como tambien para el Havre, via Burdeos.

Este vapor tocará tambien en Plymout para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Lomas y Pisco el
sábado 23 de enero
a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos.

Vapor MENDOZA,
su capitan Harris, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 27 de enero
a las seis de la tarde.

Vapor COPIAPÓ,
su capitan Chase, saldrá para Junin, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica, Iquique y Caleta Buena el
sábado 30 de enero
a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor MAIPO,
su capitan Stewart, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica Ilo, Mollendo, Chala y Pisco el
sábado 30 de enero
a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala inglesa y la de los Estados Unidos..

Vapores para el sur

Vapor CHILOE,
su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor LAUTARO,
su capitan Savory, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor MAIPO
su capitan Stewart, saldrá para Lota el
viérnes 22 de enero
a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso en Talcahuano y Tomé.

Vapor BOLIVIA,
su capitan Kissak, saldrá para Lebu el
sábado 30 de enero,
a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso, en Talcahuano y Tomé.

MOVIMIENTO DE VAPORES.
Enero de 1886.

LLEGADAS.

Viérnes 22 Vap Maipo, C S A, de Mollendo e int.
Id 22 Vap Mendoza, de Coronel, Tomé y Talcahuano,
Domingo 24 Vap Galicia, de Europa via Magallanes.
Id 24 Vap Copiapó, C S A, de Caleta Buena e int.

MALAS VIA PANAMÁ.

De Europa, via Southampton el 5 y 19 de enero.
Para Europa, via Southampton, el 2, 16 y 30 de enero
De Europa, via San Nazario, el 16 de enero.
Para Europa, via San Nazario, el 9 de enero.
De Estados Unidos y Europa, el 5, 12 y 26 de enero.
Para Estados Unidos y Europa, el 9, 23 y 30 de enero.
De Europa, via San Francisco, el 19 de enero.
Para San Francisco, el 2 y 16 de enero.

LÍNEA DEL ESTRECHO.

Estos vapores salen de Valparaiso en dia sábado y tocarán en su viaje a Liverpool en los puertos de Talcahuano, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa y Burdeos. Tocarán tambien en Plymouth con el esclusivo objeto de desembarcar pasajeros.

Tambien recibirán carga para Burdeos y para el Havre, via Burdeos.

☞ El vapor *Valparaiso* tocará ademas en Bahia y Pernambuco.

HORAS DE SALIDA.

Para Europa via Magallanes, a medio dia.
Para Panamá y Callao, a las 6 P. M.
Para Puerto Montt, a medio dia.
Para Coronel, a las 5 P. M.
Para Caleta Buena o Junin, a las 5 P. M.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías, calle de Blanco.

Valparaiso, enero 1.° de 1886.

JUAN PRAIN, Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.
HORACIO LYON, Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.

Pregones.

Los herederos de doña Cármen del Canto de Nieto, en acuerdo de esta fecha habido ante el compromisario don Fernando A. de la Fuente, han convenido que se den los pregones de la lei para el remate de un sitio y casa de dicha sucesion, ubicados en San Felipe, ángulo oriente de la Alameda de las Delicias y calle de Traslaviña.

Los antecedentes pueden verse en la oficina del notario que suscribe.

Valparaiso, diciembre 17 de 1885.

JULIO CESAR ESCALA,
308 N. P.

EMILIO H. C. DETMER.

Valparaiso, Prat, 72.

Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.

Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.

Banqueros:—A. EDWARDS Y C.
Referencias de primer órden!
89-ha

Declaracion de quiebra.

Por auto de esta fecha, espedido por el señor juez de comercio, se ha declarado en quiebra a don Juan M. S. Saverney, estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el 28 de febrero de 1884, y nombrádose síndico provisorio a don Francisco Donoso Vergara.

Se ordena no se haga al fallido ningun pago ni entrega de mercaderías, y los que tengan bienes o documentos de propiedad de aquél, los pondrán a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia, todo bajo apercibimiento de derecho.

Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los arts. 1350, inc. 9.° y 1357 del Código de Comercio.

Valparaiso, diciembre 11 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
310 secretario.

SEGUROS

La Union Chilena

COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.

Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
245-6-m.

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1anJ. M. WHITE, Cchrane, 60.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.

CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL $ 150.000,000

BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

COMPAÑIA
Chilena de Seguros

CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

J. M. WHITE, Cochrane, 60.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
1-1 an

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 1.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
Director-jerente.—Don Isaac A. Prieto.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.

Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.

ISAAC A PRIETO, director-jerente.

Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, núm. 15-A.

JOAQUIN LIRA ERRÁZURIZ, ajente.

Javier Infante Fernandez.

AJENTE COMISIONISTA
VENDE CONSTANTEMENTE:

Tripes de Bruselas y rizado
Papeles pintados
Cal para edificios
Utiles de escritorio
Velas de composicion
Cigarros puros de la Habana
Café de Yungas
Vinagre blanco
Arroz, té
Café, ciruelas, etc.

Variadas marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne, Oporto, Jerez, Pisco de Moquegua, aguas minerales, etc.

Recibo órdenes para la compra y la venta de acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos, para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, y para hacer adoquinados, asfaltos, etc.

Ajente jeneral de la
HACIENDA DE SANTA RITA,
del diario
"LA UNION"
Y DE VARIAS OTRAS CASAS DE VALPARAISO

13 1-an *Escritorio, Agustinas, 44-C.*

Compañía

SUD-AMERICANA DE VAPORES.

A LOS PROVEEDORES DE VÍVERES

Se reciben propuestas para proveer a los vapores de la Compañía Sud-Americana de Vapores, por el término de un año, a contar desde el 1.° de febrero de 1886, por los artículos siguientes:

1.° Carne fresca y salada, carneros, salchichas, tocino, manteca, alfalfa seca, papas, etc.
2.° Aves y huevos.
3.° Bueyes en pié de 500 a 600 kilógramos cada uno. No se reciben los que pesen ménos de 460 kilógramos.
4.° Galletas y fideos.
5.° Pan fresco.

Las propuestas se admiten hasta el mártes 26 del presente a las 3 P. M.

La Compañía no se obliga a admitir la propuesta mas baja, pudiendo rechazarlas todas si así le conviniere.

Los interesados pueden pasar a recibir los modelos para las propuestas, desde el miércoles próximo a la oficina de la Compañía, calle de Blanco, núm. 136.

Valparaiso, enero 5 de 1886.

HORACIO LYON,
312 jerente.

LA COMERCIAL.

OMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO.
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.

JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente..... Don Federico Varela.
Vice-presidente... » Arturo M. Edwards.
Director..... » José Joaquin Hernandez.
Id..... » Francisco Newman.
Director..... Don Francisco Javier Riesco
Director suplente » Emilio Villarino.
Id..... » Jorje Halle.
Jerente..... » Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.

MANUEL MONTT TORO, jerente.

Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.)

FABRICA DE LA UNION.

165, 167--AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower, Hardie y Ca.

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Société Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

ROGERS Y COMPAÑIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

LA ESTRELLA

BLANCA.

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglada en latad de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suaves y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y muy preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de	1, ½ y ¼ libra.
" EXTRA SUPERIOR	" "	" 1, ½ y ¼ "
" AROMATICO	en tarros de	1 "
" ESPECIAL,	" "	" 1 "
ENGLISH BREAKFAST	" "	" 1 "

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.
1-1 VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... $ 7 00.
Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:
En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula

165-1an.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.
Las únicas que no se alteran en un largo viaje
Unicos importadores
1 an LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

146-

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (15)

EL ROMANCE DE UN FORZADO.

(Novela escrita en ingles por Cárlos Reade y Dion Boucicault, y traducida para los folletines de *La Union.*)

—Esto será solo por una noche, replicó; podremos hacer señales a la lancha en la mañana, y tomar los otros sacos y el agua que pertenecian a este bote y que yo puse allá.

Pero Hazel no se apaciguó.

—¡En la mañana! ¿Acaso no ves que ellos navegan mas rápidamente que nosotros? ¿Cómo sabes tú si Wylie no se aleja deliberadamente de la falúa? no tespero que volvamos a ponernos ni a distancia de diez millas. Lo conocemos, y él sabe que lo conocemos bien!

Cooper se levantó y golpeando el hombre a Hazel:

—¡Tras la lancha! dijo a Welch, al mismo tiempo que arreglaba otra vela a la falúa. En seguida invitó a Hazel a sentarse al otro lado del mastelero, para aprender a manejar las velas.

Hazel se lo agradeció vivamente.

—Cooper, dijo, daria todo lo que tenia en el mundo porque esas galletas y esa agua estuvieran aquí y no en la lancha.

La falúa tenia ahora dos alas en vez de una; el agua sonaba debajo de popa, lo que hacia comprender cuánto habia aumentado su andar, y empezó a desaparecer el temor de que la lancha la sobrepasara mucho.

Sobrevino la noche; mas ellos tenian una buena linterna y compas, y siguieron su rumbo toda la noche, segun las órdenes que Wylie les habia dado, cambiando cada cuatro horas de timonel.

Mr. Hazel, sin proferir palabra, puso una frazada sobre la espalda de Miss Rolleston, y otra a sus piés.

—Le ruego que no se prive usted de las dos, le dijo ella.

Pero ante la muda insistencia de Hazel, se sometió en silencio, de un modo obsequioso, desconocido ántes en ella, y que parecia calculado para hacer olvidar enojos pasados.

Unos primero, otros despues, todos se quedaron dormidos, a escepcion del timonel.

Al amanecer Mr. Hazel, despertó a las voces del marinero que estaba en la proa.

Todos los que dormian se sobresaltaron.

—La lancha no está a la vista!

Era mui cierto; no habia a la vista embarcacion alguna, pequeña ni grande.

Todos hablaban a la vez.

—Nos ha hecho seguirle para desorientarnos!

—Nos ha engañado!

No queriendo dar crédito a tamaña calamidad, cada uno estendió su vista sobre el mar, pero en vano; no se divisaba la mas remota señal de bote o cosa parecida.

La pequeña falúa se hallaba sola en el Océano. Sola, y teniendo apenas provisiones para dos dias, a novecientas millas de tierra y a cuatrocientas del mas cercano rumbo.

Hazel que veia realizarse sus peores pronósticos, se sentó pensativo, mústio y silencioso.

Entre los demas, unos se encolerizaron y echaron maldiciones, otros lloraban a gritos.

Helena mas resignada, juntó sus manos, y rogaba a Aquel que ha hecho el mar y cuanto él encierra.

Sin embargo, su situacion era la mas cruel de todas, pues por naturaleza era mas tímida que los hombres, y tenia que compartir con ellos su desesperado peligro. Ademas, se encontraba sola con todos ellos y ya uno le habia dicho que la amaba, y que aborrecia a aquel con quien ella debia casarse. La vergüenza tanto como el miedo atormentaban a la delicada criatura. Dichosa ella que habia aprendido a orar con fervor: *Qui precari novit, premi potest, non potest opprimi.*

Ya no les quedaba mas que morir estenuados, o ahogados; ambas muertes estaban como a la vista, y los esperaban.

CAPÍTULO XIII.

La lancha se hallaba en ese momento a cien millas de distancia de la falúa.

Wylie, la tarde antes, habia estado perplejo en cuanto al rumbo que convenia tomar. Se habia decidido por irse a la isla, mas no le satisfizo esta resolucion, y en la noche la desechó definitivamente. A las 9 P. M. dió repentinamente la órden de ceñir al viento, y adelantar; al amanecer estuvo mui cerca del lugar donde se fué a pique el *Proserpina*, de modo que la falúa, aunque anduvo con el viento toda la noche, quedó a cien millas por lo menos de la lancha.

Podian decirle a Wylie que era egoísmo suyo, pero mas bien que acompañar a la falúa, preferia ser recojido por algun buque. Eso le pareció preferible tambien a correr tras una isla, sobre la cual no tenia conocimientos claros para poder arribar a ella.

Por lo demas, no sentia absolutamente haber alejado a la falúa.

En ella iba un hombre que sabia quien habia barrenado el *Proserpina*, y era para él de capital importancia llegar a Lóndres ántes que ese hombre, a fin de recibir las tres mil libras con que debian recompensarle su abominable accion.

La manera de llegar a Lóndres o al fondo del Pacífico antes que Mr. Hazel, era en todo caso volver a tomar el rumbo. En obsequio a la verdad, hai que decir que ignoraba que el agua y las galletas de la falúa estuviesen en su lancha; solo lo vino a ver en la tarde del dia siguiente. Cuando lo notó, se mostró humano siquiera, y echando un juramento, esclamó:

—¿Qué es lo que he hecho? me he condenado yo mismo, por toda una eternidad!

Ordenó entónces que hicieran andar la lancha a favor del viento, otra vez, pero los tripulantes estaban enojados y no movieron un dedo; viendo que no le obedecian, no insistió, pero se puso furioso como una fiera, y por fin, como buen marinero, se puso a beber ron y así adormeció por algun tiempo su ajitada conciencia.

Mientras yacia ébrio en el fondo de la lancha, sus marineros cumplieron con sus últimas instrucciones.

Cinco dias anduvieron navegando a favor del viento, sin encontrar ninguna embarcacion; despues sobrevino una gran calma, y así permaneció el tiempo por tres dias.

Todos empezaron a sufrir grandes calambres, debido a su número, y a que no podian cambiar de posicion. Mientras hubo calma bogaron todo el dia, y a favor de esto y de una lijera brisa del Oeste, que al fin se levantó, volvieron a encontrar el rumbo; pero habiendo navegado trescientas cincuenta millas al Sur, esperimentaron un sensible cambio en la temperatura; las noches eran tan frias que tenian que apretarse unos contra otros, para poder dar calor a sus cuerpos.

A los quince dias de viaje, empezó a llover y caer granizo, así que no hubo un momento en que no estuviesen en peligro. Todos se llevaban con las manos en las bordas y la vista fija en las olas para librarse de sus embates; pero apesar de estas precauciones, la espuma llegaba hasta la mitad de la vela, y a menudo una cantidad de agua le hacia un verdadero lavado. Los tripulantes velaban dia y noche, lanzando gritos incesantes, por si alguien los oia a la distancia.

Por fin, cuando ya estaban casi muertos por el agua, el frio, el cansancio y el peligro, divisaron un buque que se deslizaba con mucho despacio, como a dos millas a barlovento del bote náufrago.

Por la elevacion del agua, apenas podian ver las velas; colocaron un vistoso pañuelo de seda en el palo mas alto, pero el buque los dejó a un lado. Llevaba bandera holandesa.

Viéndose abandonados, lloraban, proferian maldiciones contra el hombre cruel e indigno que habia sido capaz de semejante accion, y que se atrevia a izar la bandera de su nacionalidad para mayor infamia suya.

Uno de ellos guardaba silencio; era Wylie; se sentó tembloroso, recordando cómo él tambien habia abandonado la falúa con toda su jente.

Hondos suspiros brotaban de su pecho; mas ni una palabra se le oia; habia una, sin embargo, que tenia siempre presente en su espíritu; de noche le parecia verla escrita con caracteres de fuego en el oscuro firmamento, y resonar en sus oidos con el viento; esta palabra era *restitucion!*

Sobrevino una noche fea para los que están en buques, horrible noche para los que se hallan en botes. El firmamento negro; el mar borrascoso con encrespadas olas que se quebraban contra ellos a cada minuto; sus luces estaban apagadas, sus provisiones averiadas, y por mas que trabajaban, el bote se llenaba mas y mas de agua. Con el agua hasta las rodilla, helados de frio, ciegos por la espuma, sordos con el ruido de las olas, se veian envueltos en un infierno espumoso de olas, y todavía, aunque desesperados, pero apegados a la vida, gritaban sin cesar ajitando sus sombreros.

Amaneció, y lo primero que vieron fué un bergantin a barlovento, navegando a velas desplegads. Se levantaron, y moviendo sus sombreros daban fuertes gritos. Mas él viento llevaba sus voces a sotavento, y el bergantin parecia titubear.

Se apresuraron a poner su pequeña señal de auxilio; pero el buque continuaba como indeciso.

Entonces los infelices se tomaron todos de las manos, y se dieron por perdidos definitivamente.

Pero en ese mismo momento, el bergantin izó una bandera llena de estrellas y listas de colores vivos, y viró.

Cruzó en direccion al bote, como hasta una milla; y su jente miraba desde el puente, y batian sus sombreros para animar a esos hombres desesperados.

Habiéndoles hecho estas señales, el bergantin se aguantó para que ellos lo fuesen a encontrar.

Corrieron hácia él y se acercaron a sotavento; manos amigas les tiraron ropa y todos en sus semblantes les manifestaron la mas cordial amistad: se esforzaban por asir a cada uno de esos infelices, así como iban subiendo; en un instante hicieron que las mujeres llegasen arriba, y los restantes, que eran todos marineros ájiles como los gatos, no tardaron en encontrarse salvos a bordo del bergantin *María* de Nantucket, U. S., su capitan Slocum.

La lancha, el compás y los instrumentos, fueron tambien salvados.

El buen samaritano que mandaba el *María*, les suministró ropa seca, buen alimento y cuidados del médico, que harto lo necesitaban.

Un temporal de sudeste condujo al buque americano mui cerca de la costa peligrosa del Cabo de Hornos, y pronto estuvieron a tres grados al sur de ella. Allí se encontraron con bancos de hielo. En ese laberinto se llevaron, sin poder salir, durante dieziocho dias, hasta que repentinamente hubo un cambio de viento, que dió lugar al capitan para ponerse en cuarenta horas a la vista de la Tierra del Fuego.

Mientras tanto, la tripulacion náufraga, recobrada ya de sus sufrimientos, tomaba parte en el trabajo del buque, y se turnaba con los marineros yankees. El bergantin poseia pocos brazos, pero ahora que toda una tripulacion diestra como era la del *Proserpina*, ayudaba en la maniobra, el capitan casi llegó a olvidarse que estaba en la *María*. Trabajar con rapidez, es a bordo una economía, porque mientras mas dias se emplean en un viaje, menor es el provecho que se saca. A Slocum le pertenecia parte del buque, así que apreciaba mejor cuanto vale el tener buena jente. Cuando estuvieron a trescientas millas de Buenos Aires, Wylie propuso que los desembarcaran allí, para que pudieran ser trasbordados a algun buque que los llevara a su país.

A esto puso inconvenientes Slocum, en razon de que con ese desvio del rumbo, perdia tres dias.

Wylie le aseguró que Wardlaw & Son le indemnizarian por cualquier gasto o pérdida en que hubiese incurrido.

El americano titubeaba, al fin dijo francamente a Wylie que él deseaba quedarse con esa jente, que le gustaba esa tripulacion y que ellos tambien deseaban quedarse con él. Los habia consultado ya, y ellos no tenian impedimento para quedarse en su buque y firmar un contrato para tres años de viajes, conviniendo ademas en que se les pagaria su sueldo ya ganado, en llegando a Liverpool. Wylie habló con ellos, y les preguntó si querian entrar al servicio del capitan yankee. Solo tres de ellos rehusaron porque tenian sus familias en Inglaterra. Wylie exoneró a los otros de su cargo, y les dió una órden contra Wardlaw & Son, para que les pagasen su sueldo entero del viaje. Firmaron por consiguiente un contrato con el capitan Slocum, y se engancharon en la nave americana.

Dos dias despues divisaron tierra, en la boca del Rio de la Plata, a las 10 P. M., y mandaron por un práctico. Despues de tres horas de espera fueron abordados por un remolcador y entónces empezaron a entrar en el puerto. La noche era mui oscura, y se veia sobre el agua una niebla blanca delgada.

Wylie iba sentado en la cubierta conversando con Slocum, cuando oyeron una voz delante de ellos; era el vijía que les preguntaba a donde se dirijian.

Súbitamente, al lado del bergantin apareció el aparejo de un gran buque; les cruzaba el rumbo, y su gran bauprés, que casi rompió la vela mayor del *María*, estuvo por un momento sobre la cabeza misma de Wylie. El piloto lo miró, y vió el mascaron de proa del buque, casi al alcance de sus manos. Era una colosal figura de mujer, pintada de verde; tenia un brazo estendido tocando en una harpa dorada, y con la otra mano se echaba hácia atras el cabello que llevaba suelto. Esa cara parecia que se habia fijado en los dos hombres.

En un momento mas, el mónstruo se habia deslizado y se perdió de vista en la neblina.

Wylie habia reconocido esa figura.

Era la *Shannon*.

CAPITULO XIV.

Antes que el bergantin *María* se hiciese otra vez a la mar con la jente que formaba parte de la tripulacion de Wylie, éste les hizo firmar una declaracion delante del cónsul ingles en Buenos Aires.

Este documento versaba sobre la manera cómo se hundió el *Proserpina*; estaba redactado artificiosamente, para engañar al que no pusiera mucho cuidado oyéndolo leer; Wylie se lo leyó, deslizándose lijeramente por ciertos pasajes que tuvo cuidado tambien, de espresar en un lenguaje, cuya comprension no estaba al alcance de esa jente.

Por supuesto que aprobaron lo que no comprendian, y firmaron concienzudamente.

Wylie y sus tres bombres se embarcaron a bordo de la *Boadicea* fletada para Liverpool, mientras que los otros navegaban con el capitan Slocum para Nantucket.

La *Boadicea* era un buque mui lijero, cargado con distintas especies y pieles.

Por espacio de 17 dias, anduvo a favor de un récio viento sur, navegando perfectamente y despues de una de las travesías mas cortas que jamas habia hecho, se quedó del lado afuera de la barra de Mersey. Solo una hora faltaba para que oscureciera; la marea estaba alta.

—¿Cuánto cala la jembarcacion? preguntó el piloto al capitan.

—Apenas quince piés.